ส่งเสริมให้อดทน และดุอาอ์เมื่อประสบทุกข์ภัย

[ไทย – Thai – تايلاندي]

ดร.รอชิด บิน หุเสน อัล-อับดุลกะรีม

แปลโดย : สะอัด วารีย์

ตรวจทานโดย : ฟัยซอล อับดุลฮาดี

ที่มา : หนังสือ อัด-ดุรูส อัล-เยามียะฮฺ มิน อัส-สุนัน วะ อัล-อะห์กาม อัช-ชัรอียะฮฺ, เว็บ al-islam.com

2014 - 1435

IslamHouse.com

الحث على الصبر وما يقال عند المصيبة

« باللغة التايلاندية »

د. راشد بن حسين العبد الكريم

ترجمة: سعد واري

مراجعة: فيصل عبدالهادي

المصدر: كتاب الدروس اليومية من السنن والأحكام الشرعية

موقع الإسلام www.al-islam.com

2014 - 1435

IslamHouse.com

ด้วยพระนามของอัลลอฮฺ ผู้ทรงเมตตา ปรานียิ่งเสมอ

ส่งเสริมให้อดทน และดุอาอ์เมื่อประสบทุกข์ภัย

อัลลอฮฺ ตะอาลา ตรัสว่า

﴿ ٱلَّذِينَ إِذَآ أَصَٰبَتۡهُم مُّصِيبَةٞ قَالُوٓاْ إِنَّا لِلَّهِ وَإِنَّآ إِلَيۡهِ رَٰجِعُونَ ١٥٦ أُوْلَٰٓئِكَ عَلَيۡهِمۡ صَلَوَٰتٞ مِّن رَّبِّهِمۡ وَرَحۡمَةٞۖ وَأُوْلَٰٓئِكَ هُمُ ٱلۡمُهۡتَدُونَ ١٥٧ ﴾ [البقرة: ١٥٦- ١٥٧]

“บรรดาผู้ซึ่งเมื่อทุกข์ภัยมากประสบกับพวกเขา พวกเขากล่าวว่า แท้จริงพวกเราเป็นสิทธิ์ของอัลลอฮฺ และพวกเราคือผู้กลับไปหาพระองค์ คนเหล่านั้นพวกเขาจะได้รับการอำนวยพรจากพระผู้อภิบาลของพวกเขาและความเมตตา และคนเหล่านั้น คือบรรดาผู้ได้รับทางนำ” (ซูเราะฮฺอัล-บะเกาะเราะฮฺ:156-157)

ท่านอนัส เราะฎิยัลลอฮุอันฮุ ได้รายงานว่าท่านนบีศ็อลลัลลอฮุอะลัยฮิวะสัลลัม กล่าวว่า

«الصَبْرُ عِنْدَ الصَّدْمَةِ الأُوْلَى» [أخرجه البخاري]

“การอดทนนั้นคือเมื่อประสบทุกข์ภัยเป็นครั้งแรก” บันทึกโดยอัล-บุคอรีย์

และท่านอุมมุสะละมะฮฺ เราะฎิยัลลอฮุอันฮุ ได้กล่าวว่า ฉันได้ยินท่านเราะสูลุลลอฮฺ ศ็อลลัลลอฮุอะลัยฮิวะซัลลัม กล่าวว่า

«مَا مِنْ مُسْلِمٍ تُصِيْبُهُ مُصِيْبَةٌ فَيَقُوْلُ مَا أَمَرَهُ اللهُ: إِنّا لِلهِ وَإِنّا إِليه راجعون، اللّٰهُمَّ أَجِرْنِي فِي مُصِيْبَتِي، وَأَخْلِفْ لِي خَيْرا مِنْها، إِلّا أَخْلَفَ اللهُ لَهُ خَيْرا مِنْها» [أخرجه مسلم]

“ไม่มีมุสลิมคนใดที่ทุกข์ภัยมาประสบแล้วเขากล่าวว่า “(นี่เป็น) สิ่งนี้ อัลลอฮฺทรงมีบัญชา แท้จริงพวกเราเป็นของอัลลอฮฺ และพวกเราจะกลับไปหาพระองค์ โอ้ อัลลอฮฺ ขอพระองค์ทรงให้รางวัลกับฉันที่ต้องประสบทุกข์ภัย และขอทรงให้ฉันได้สิ่งที่ดีกว่าในภายหลัง” นอกจากอัลลอฮฺจะให้เขาได้สิ่งที่ดีกว่าในภายหลัง”” บันทึกโดยมุสลิม

และท่านศุฮัยบ์ เราะฎิยัลลอฮุอันฮุ ได้กล่าวว่า ท่านเราะสูลุลลอฮฺ ศ็อลลัลลอฮุอะลัยฮิวะสัลลัม ได้กล่าวว่า

«عَجَباً لِأَمْرِ المُؤْمِنِ إِنّ أَمْرَهُ كُلّه خَيْر وَلَيْسَ ذلك لِأَحَدٍ إِلّا لِلْمؤمن، إِنْ أَصَابَتْهُ سَرّاء شَكَرَ فَكَانَ خَيْرًا لَهُ وَإِنْ أَصَابَتْهُ ضَرّاء صَبَرَ فَكَانَ خَيْرًا لَهُ» [أخرجه مسلم]

“ช่างแปลกเสียนี่กระไรกับกิจการของผู้ศรัทธา แท้จริงกิจการทั้งหมดของเขาล้วนเป็นความดี สิ่งนั้นไม่เกิดกับผู้ใดนอกจากกับผู้ศรัทธาเท่านั้น หากมีความสุขมาประสบ เขาก็ขอบคุณ (อัลลอฮฺ) นั่นก็(กลาย)เป็นความดีสำหรับเขา และหากมีทุกข์ภัยมาประสบ เขาก็อดทน นั่นก็(กลาย)เป็นความดีสำหรับเขา” บันทึกโดยมุสลิม

อธิบาย

การอดทนต่อทุกข์ภัยและหวังในการตอบแทนที่ต้องพบกับความทุกข์นั้นเป็นตัวชี้วัดถึงความเข้มแข็งของการศรัทธา และมันเป็นเหตุให้ได้รับพระเมตตาของอัลลอฮฺ และให้มีบั้นปลาย

ชีวิตที่ดี ด้วยเหตุนี้ท่านเราะสุลุลลอฮฺจึงหันหน้าสู่ความอดทนยามประสบทุกข์ภัย และสอนให้ประชาชาติของท่านให้กล่าวดุอาอ์ในเรื่องดังกล่าว

ประโยชน์ที่ได้รับ

- ☐ ความประเสริฐของการอดทนต่อทุกข์ภัย
- ☐ การอดทนที่ได้รับการยกย่องคือยามแรกที่เกิดทุกข์ภัย
- ☐ การอดทนต่อความรุนแรงเป็นลักษณะประการหนึ่งของผู้ศรัทธา
- ☐ ความประเสริฐของการกล่าวดุอาอ์เมื่อประสบทุกข์ภัย